

## Sumário

14	Apresentação
16	Apresentação da Comissão Editorial
18	Apresentação à edição brasileira
19	Nota de tradução
20	Prefácio
22	Prefácio à edição brasileira
24	<b>1 Vocabulários Controlados em Contexto</b>
25	1.1 O que são Obras Culturais?
26	1.1.1 Belas Artes
26	1.1.2 Arquitetura
26	1.1.3 Outras Artes Visuais
26	1.2 Produtores de Informação de Arte
26	1.2.1 Museus
27	1.2.2 Coleções de Recursos Visuais
28	1.2.3 Bibliotecas
30	1.2.4 Coleções Especiais
30	1.2.5 Coleções Arquivísticas
30	1.2.6 Coleções Particulares
31	1.2.7 Especialistas
31	1.3 Padrões para Informação de Arte
31	1.3.1 Normas para a Criação de Vocabulários
33	1.3.2 Questões ao Compartilhar Dados
35	1.3.3 Linked Open Data
37	<b>2 O Que São Vocabulários Controlados?</b>
37	2.1 Propósito dos Vocabulários Controlados
37	2.2 Informação Exibida e Informação Controlada
38	2.2.1 Exibição de Informação com Vocabulários Controlados
39	2.2.2 Vocabulários Controlados <i>versus</i> Formato Controlado
41	2.3 Tipos de Vocabulários Controlados
42	2.3.1 Relacionamentos em Geral
42	2.3.2 Cabeçalhos de Assunto
45	2.3.2.1 Outros Cabeçalhos
45	2.3.3 Listas Controladas
46	2.3.4 Anéis de Sinônimos
47	2.3.5 Arquivos de Autoridade
48	2.3.6 Taxonomias
49	2.3.7 Esquemas Alfanuméricos de Classificação

50	2.3.8 Tesouros
50	2.3.9 Ontologias
52	2.3.10 Folksonomias
<b>53</b>	<b>3 Relacionamentos em Vocabulários Controlados</b>
53	3.1 Relações de Equivalência
53	3.1.1 Sinônimos
55	3.1.1.1 Variantes Lexicais
56	3.1.1.2 Alterações de Nomes Históricos
56	3.1.1.3 Diferenças de Linguagem
58	3.1.2 Quase-Sinônimos
59	3.1.3 Termos Preferidos
60	3.1.4 Homógrafos
61	3.1.4.1 Qualificadores
62	3.1.4.1.1 Como Escolher um Qualificador para um Termo
63	3.1.4.2 Outras Maneiras de Desambiguar Nomes
63	3.2. Relações Hierárquicas
64	3.2.1 Relações Todo/Parte
65	3.2.2 Relações Gênero/Espécie
65	3.2.3 Relações de Exemplo
66	3.2.4 Facetas e Termos-Guia
67	3.2.5 Poli-Hierarquias
68	3.3 Relações Associativas
69	3.3.1 Tipos de Relações Associativas
71	3.3.2 Quando Estabelecer Relações Associativas
<b>75</b>	<b>4 Vocabulários para Objetos Culturais</b>
75	4.1 Tipos de Termos em Vocabulários
77	4.2 Os Vocabulários do Getty
79	4.2.1 <i>Art &amp; Architecture Thesaurus</i> (AAT)
79	4.2.1.1 Escopo
80	4.2.1.1.1 Facetas e Hierarquias no AAT
83	4.2.1.2 O Que Constitui um Termo no AAT?
83	4.2.1.2.1 Garantia para um Termo
83	4.2.1.2.2 Conceitos Discretos
84	4.2.1.3 O que é Excluído do AAT?
84	4.2.1.4 Campos do AAT
84	4.2.2 <i>Getty Thesaurus of Geographic Names</i> (TGN)
86	4.2.2.1 Escopo
87	4.2.2.1.1 Nações, Cidades e Sítios Arqueológicos
87	4.2.2.1.2 Características Físicas
87	4.2.2.1.3 Lugares que Deixaram de Existir

<b>87</b>	4.2.2.2 O que é Excluído do TGN?
<b>87</b>	4.2.2.2.1 Obras Construídas
<b>88</b>	4.2.2.2.2 Grupos Culturais e Políticos
<b>88</b>	4.2.2.3 Campos do TGN
<b>89</b>	4.2.3 <i>Union List of Artist Names</i> (ULAN)
<b>90</b>	4.2.3.1 Escopo
<b>90</b>	4.2.3.1.1 Artistas
<b>90</b>	4.2.3.1.2 Arquitetos
<b>90</b>	4.2.3.1.3 Não-Artistas
<b>91</b>	4.2.3.1.4 Ateliês e Famílias
<b>91</b>	4.2.3.1.5 Artistas Anônimos e Desconhecidos
<b>91</b>	4.2.3.1.6 Artistas Amadores
<b>91</b>	4.2.3.2 O que é Excluído da ULAN?
<b>92</b>	4.2.3.3 Campos da ULAN
<b>94</b>	4.2.4 <i>Cultural Objects Name Authority</i> (CONA)
<b>94</b>	4.2.4.1 Escopo
<b>94</b>	4.2.4.1.1 Obras Construídas
<b>95</b>	4.2.4.1.2 Bens Móveis
<b>95</b>	4.2.4.2 O que é Excluído do CONA?
<b>96</b>	4.2.4.3 Campos do CONA
<b>99</b>	4.3 <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i> de Chenhall
<b>99</b>	4.3.1 Organização e Escopo da <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i>
<b>99</b>	4.3.2 Termos na <i>Nomenclature for Museum Cataloging</i>
<b>100</b>	4.3.3 <i>Nomenclature for Museum Cataloging versus AAT</i>
<b>101</b>	4.4 <i>Library of Congress Authorities</i>
<b>102</b>	4.4.1 <i>Library of Congress/NACO Authority File</i> (LCNAF)
<b>103</b>	4.4.2 <i>Library of Congress Subject Headings</i> (LCSH)
<b>105</b>	4.5 <i>Thesaurus for Graphic Materials</i> (TGM)
<b>105</b>	4.5.1 Escopo do TGM
<b>106</b>	4.5.2 TGM <i>versus</i> AAT
<b>109</b>	4.6 <i>Iconclass</i>
<b>109</b>	4.6.1 Estrutura e Escopo do <i>Iconclass</i>
<b>111</b>	<b>5 Usando Múltiplos Vocabulários</b>
<b>111</b>	5.1 Interoperabilidade entre Vocabulários
<b>112</b>	5.2 Manutenção de Correlacionamentos
<b>113</b>	5.3 Métodos para Realizar a Interoperabilidade
<b>113</b>	5.3.1 Correlacionamento Direto
<b>114</b>	5.3.2 Vocabulário de Comutação
<b>115</b>	5.3.3 Fatores para a Interoperabilidade Bem-Sucedida entre Vocabulários
<b>117</b>	5.3.4 Correlacionamento Semântico

<b>118</b>	5.4 Interoperabilidade entre Línguas
<b>119</b>	5.4.1 Questões de Terminologia Multilíngue
<b>121</b>	5.4.2 Línguas Dominantes
<b>121</b>	5.5 Vocabulário Satélite e Vocabulário de Extensão
<b>123</b>	<b>6 Arquivos Locais de Autoridade</b>
<b>125</b>	6.1 Quais Campos Devem Ser Controlados?
<b>126</b>	6.2 Estrutura da Autoridade
<b>127</b>	6.3 Identificadores Únicos na Autoridade
<b>128</b>	6.4 Arquivos de Autoridade de Pessoas/Entidades Coletivas
<b>130</b>	6.4.1 Fontes para a Terminologia
<b>131</b>	6.4.2 Campos Sugeridos
<b>135</b>	6.5 Autoridade de Lugar/Localização
<b>137</b>	6.5.1 Fontes para a Terminologia
<b>138</b>	6.5.2 Campos Sugeridos
<b>142</b>	6.6 Autoridade de Conceitos Genéricos
<b>143</b>	6.6.1 Fontes para Terminologia
<b>144</b>	6.6.2 Campos Sugeridos
<b>148</b>	6.7 Autoridade de Assuntos
<b>150</b>	6.7.1 Fontes para a Terminologia
<b>152</b>	6.7.2 Campos Sugeridos
<b>160</b>	6.8 Autoridade de Fontes
<b>160</b>	6.8.1 Fontes para a Terminologia
<b>160</b>	6.8.2 Campos Sugeridos
<b>163</b>	<b>7 Construção de um Vocabulário ou uma Autoridade</b>
<b>163</b>	7.1 Critérios Gerais para o Vocabulário
<b>163</b>	7.1.1 Uso Local ou mais Genérico
<b>164</b>	7.1.2 Finalidade do Vocabulário
<b>165</b>	7.1.3 Escopo do Vocabulário
<b>165</b>	7.1.4 Manutenção do Vocabulário
<b>165</b>	7.2 Modelo de Dados e Regras
<b>165</b>	7.2.1 Normas Estabelecidas
<b>166</b>	7.2.2 Foco Lógico do Registro
<b>166</b>	7.2.3 Estrutura de Dados
<b>167</b>	7.2.4 Campos Controlados <i>versus</i> Campos de Linguagem Livre
<b>168</b>	7.2.5 Informação Mínima
<b>168</b>	7.2.6 Regras Editoriais
<b>169</b>	7.3 Informação Imprecisa
<b>170</b>	7.4 Regras para a Construção de um Vocabulário
<b>170</b>	7.4.1 O Estabelecimento de Termos
<b>171</b>	7.4.1.1 Maiúsculas

<b>172</b>	7.4.2 Padronização de Relacionamentos Hierárquicos
<b>172</b>	7.4.2.1 Mescla de Relacionamentos
<b>173</b>	7.4.2.2 Incorporação de Facetas e Termos-guia
<b>174</b>	7.5 Exibição de um Vocabulário Controlado
<b>175</b>	7.5.1 Exibição para Vários Tipos de Usuários
<b>175</b>	7.5.2 Considerações Técnicas
<b>176</b>	7.5.2.1 Exibição Independente do Projeto da Base de Dados
<b>176</b>	7.5.3 Características das Exibições
<b>177</b>	7.5.3.1 Formato da Exibição
<b>177</b>	7.5.3.2 Documentação
<b>177</b>	7.5.3.3 Exibição de Hierarquias
<b>177</b>	7.5.3.3.1 Recuo <i>versus</i> Notações
<b>180</b>	7.5.3.3.2 Exibições Hierárquicas Alternativas
<b>181</b>	7.5.3.3.3 Exibição de Poli-hierarquias
<b>182</b>	7.5.3.3.4 Ordenação de Irmãos
<b>184</b>	7.5.3.3.5 Exibições Facetadas e Termos-guia
<b>184</b>	7.5.3.3.6 Notação de Classificação ou Número de Linha
<b>186</b>	7.5.3.4 Exibição Completa do Registro
<b>186</b>	7.5.3.5 Exibição de Relações de Equivalência e Associativas
<b>188</b>	7.5.3.5.1 Listas Permutadas e Formas Invertidas
<b>188</b>	7.5.3.5.2 Exibição de Homógrafos
<b>189</b>	7.5.3.5.3 Ordenação e Alfabetação dos Termos
<b>190</b>	7.5.3.5.4 Diacríticos na Ordenação
<b>191</b>	7.5.3.5.5 Exibição de Diacríticos
<b>192</b>	7.5.3.6 Exibições dos Resultados de Pesquisa
<b>192</b>	7.5.3.6.1 Cabeçalhos ou Etiquetas
<b>194</b>	7.5.3.6.2 Ordem Ascendente ou Descendente de Pais
<b>194</b>	7.5.3.6.3 Exibindo o Termo de Pesquisa do Usuário
<b>195</b>	7.5.3.7 Listas de Seleção
<b>197</b>	<b>8 Indexação com Vocabulários Controlados</b>
<b>197</b>	8.1 Questões Técnicas da Indexação
<b>197</b>	8.1.1 Disponibilidade de Termos de Indexação para o Catalogador
<b>199</b>	8.2 Metodologias de Indexação
<b>199</b>	8.2.1 Indexação de Informação Exibida
<b>199</b>	8.2.2 Quando os Campos não são exibidos para os Usuários Finais
<b>200</b>	8.2.3 Especificidade e Exaustividade
<b>201</b>	8.2.3.1 Especificidade Relacionada aos Registros de Autoridade
<b>201</b>	8.2.3.2 Termos Gerais e Específicos
<b>202</b>	8.2.3.3 Termos Preferidos ou Variantes

202	8.2.3.4 Quantidade de termos
203	8.2.3.4.1 Como Estabelecer Elementos Essenciais
203	8.2.3.4.2 Registros Mínimos
203	8.2.3.4.3 Informação Faltante
204	8.2.3.5 Tamanho e Foco da Coleção
204	8.2.3.5.1 Obras Diferentes Exigem Indexações Diferentes
204	8.2.3.5.2 Catalogação em Fases
205	8.2.3.5.3 Indexação de Grupos <i>versus</i> Itens
206	8.2.3.5.4 Conhecimento dos Usuários Finais
206	8.2.3.5.5 Conhecimento de Catalogadores e Indexadores
206	8.2.4 Indexação de Informação Incerta
208	8.2.4.1 Informação Cognoscível <i>versus</i> Informação Incognoscível
209	8.2.4.1.1 Informação Cognoscível
209	8.2.4.1.2 Informação em Discussão
210	<b>9 A Recuperação Usando Vocabulários Controlados</b>
210	9.1 A Identificação do Foco da Recuperação
211	9.2 A Intervenção do Usuário ou Estruturas Internas de Sistemas Automatizados
212	9.2.1 Recuperação por Navegação
214	9.2.2 Recuperação por meio de uma Caixa de Pesquisa
215	9.2.3 Recuperação por Consulta a uma Base de Dados
218	9.2.3.1 Relatórios e Consultas <i>ad hoc</i> na Base de Dados
219	9.2.4 Consultas em Múltiplas Bases de Dados
220	9.2.5 Atribuição de <i>Tags</i> com Termos do Vocabulário
221	9.3 Processamento de Dados do Vocabulário para Recuperação
222	9.3.1 Conhecimento do Público
222	9.3.2 Utilização de Nomes para a Recuperação
223	9.3.3 Truncamento de Nomes
224	9.3.4 Pesquisa de Palavras-Chave
226	9.3.5 Normalização de Termos
227	9.3.5.1 Insensibilidade à Caixa-Alta ou Caixa-Baixa na Recuperação
227	9.3.5.2 Termos e Nomes Compostos na Recuperação
227	9.3.5.3 Diacríticos e Pontuação na Recuperação
229	9.3.5.4 Correspondência Fonética
229	9.3.5.5 Singular e Plural na Recuperação
230	9.3.5.6 Abreviaturas
231	9.3.5.7 Nomes-tronco
231	9.3.5.8 Forma e Sintaxe do Nome

<b>232</b>	9.3.5.8.1 Primeiros Nomes e Sobrenomes
<b>232</b>	9.3.5.8.2 O Deslocamento da Vírgula
<b>233</b>	9.3.5.8.3 Múltiplas Vírgulas
<b>234</b>	9.3.5.9 Artigos e Preposições
<b>235</b>	9.3.6 Conjuntos Reservados de Caracteres
<b>235</b>	9.3.7 Antidicionários
<b>236</b>	9.3.8 Operadores Booleanos
<b>236</b>	9.3.9 Contexto dos Termos na Recuperação
<b>236</b>	9.3.9.1 Qualificadores na Recuperação
<b>237</b>	9.3.9.2 Relacionamentos Hierárquicos na Recuperação
<b>239</b>	9.3.9.3 Relacionamentos Associativos na Recuperação
<b>239</b>	9.4 Outros Dados Utilizados na Recuperação
<b>239</b>	9.4.1 Identificadores Únicos como Critérios de Pesquisa
<b>240</b>	9.4.2 Outros Dados de Vocabulário Utilizados na Recuperação
<b>242</b>	9.5 Listas de Resultados
<b>243</b>	Bibliografia Seleccionada
<b>249</b>	Glossário
<b>284</b>	Apêndice A: <i>Termos de Tesouros</i>
<b>285</b>	Apêndice B: <i>Vocabulários Seleccionados e Outras Fontes para Terminologia</i>